

# KONIG

### KN-TS10

### Travel scale

### Description

The travel scale is used to measure the body weight of human beings.

### Power supply

The device is powered with one lithium battery (CR2032). If the display shows "LO", replace the battery.

### Use

- Extract the display.
- Place the device on a stable, flat surface.
- To reset the device, press the platform with your foot. The display shows "0.0". The device switches on automatically. The device is ready for use.
- Step on the platform. Place your feet evenly on the platform without moving. The display shows your weight.
- Step off the platform. The device switches off automatically.
- Press the unit-of-measurement button on the back of the device to adjust the unit of measurement: kilogram (kg), pound (lb) or stone (st).

### Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

### Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

### Cleaning and maintenance

### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

### Beschrijving

De reiseweegschaal wordt gebruikt om het lichaamsgewicht van mensen te meten.

### Stroomvoorziening

Het apparaat wordt gevoed met een lithiumbatterij (CR2032). Vervang de batterij als de display "LO" toont.

### Gebruik

- Trek de display uit.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Druk met uw voet op het platform om het apparaat te resetten. De display toont "0.0". Het apparaat schakelt automatisch in. Het apparaat is klaar voor gebruik.
- Stap op het platform. Plaats uw voeten gelijkmatig op het platform zonder te bewegen. De display toont uw gewicht.
- Stap van het platform. Het apparaat schakelt automatisch uit.
- Druk op de meeteenheidsknop aan de achterzijde van het apparaat om de meeteenheid aan te passen: kilogram (kg), pond (lb) of stone (st).

### Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.

- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

### Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Verorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Batterijen kunnen geen lekken wanneer deze volledig zijn ontladen. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaten om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

### Reinigen en onderhoud

### Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.

- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

### Beschreibung

Die Reisewaage misst das Körpergewicht von Personen.

### Spannungsversorgung

Das Gerät wird mit einer Lithiumbatterie (CR2032) betrieben. Wenn im Display "LO" erscheint, erneuern Sie die Batterie.

### Gebrauch

- Ziehen Sie das Display ab.
- Legen Sie das Gerät auf eine stabile flache Oberfläche.
- Um das Gerät zurückzusetzen, drücken Sie mit Ihrem Fuß auf die Plattform. Auf dem Display erscheint "0,0". Das Gerät schaltet automatisch ein. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
- Betreten Sie die Plattform. Setzen Sie Ihre Füße gleichmäßig auf die Plattform, ohne sich zu bewegen. Auf dem Display erscheint Ihr Gewicht.
- Verlassen Sie die Plattform. Das Gerät schaltet automatisch aus.
- Drücken Sie auf die Maßeinheiten-Taste auf der Rückseite des Geräts, um die Maßeinheit einzustellen: Kilogramm (kg), Pound (lb) oder Stone (st).

### Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur Bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

### Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

### Reinigung und Pflege

### Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

### Descripción

La báscula de viaje se utiliza para medir el peso corporal de las personas.

### Alimentación eléctrica

El dispositivo se alimenta con una pila de litio (CR2032). Si la pantalla muestra "LO", sustituya la pila.

### Uso

- Extraiga la pantalla.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Para restablecer el dispositivo, presione la plataforma con el pie. La pantalla muestra "0,0". El dispositivo se enciende automáticamente. El dispositivo está listo para el uso.
- Súbase a la plataforma. Coloque los pies uniformemente sobre la plataforma sin moverse. La pantalla muestra su peso.
- Bájese de la plataforma. El dispositivo se apaga automáticamente.
- Pulse el botón de unidad de medición en la parte superior del dispositivo para ajustar la unidad de medición: kilogramo (kg), libra (lb) o stone (st).

### Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

### Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No intente quitar ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

### Limpieza y mantenimiento

### ¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

### Description

Le pèse-personne de voyage sert à mesurer le poids des êtres humains.

### Alimentation électrique

L'appareil est alimenté par une pile au lithium (CR2032). Si l'affichage indique "LO", remplacez la pile.

### Usage

- Extrairez l'affichage.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur la plateforme avec le pied. L'affichage indique "0,0". L'appareil s'allume automatiquement. L'appareil est prêt à l'usage.
- Montez sur la plateforme. Placez vos pieds contigus sur la plateforme sans bouger. L'affichage indique votre poids.
- Descendez de la plateforme. L'appareil s'éteint automatiquement.
- Appuyez sur le bouton des unités de mesure au dos de l'arrière pour ajuster l'unité de mesure : kilogramme (kg), livre (lb) ou stone (st).

### Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

### Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

### Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

### Descrizione

La bilancia da viaggio è utilizzata per misurare il peso corporeo delle persone.

### Alimentazione

Il dispositivo è alimentato con una batteria al litio (CR2032). Se sul display compare l'indicazione "LO", sostituire la batteria.

### Uso

- Estrarre il display.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e plana.
- Per azzerare il dispositivo, premere il piano con il piede. Sul display compare il messaggio "0,0". Il dispositivo si accende automaticamente. Il dispositivo è pronto all'uso.
- Salire sul piano. Posizionare i piedi uniformemente sul piano della bilancia senza muoversi. Sul display viene visualizzato il peso.
- Scendere dal piano della bilancia. Il dispositivo si spenge automaticamente.
- Premere il pulsante dell'unità di misura sul retro del dispositivo per impostare l'unità di misura: chilogrammi (kg), libbre (lb) o stone (st).

### Sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

### Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inutilizzo per periodi prolungati.
- Verificare che il liquido delle batterie non tocchi la pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

### Pulizia e manutenzione

### Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

### Descrição

A balança de viagem é utilizada para pesar pessoas.

### Fontem alimentação

O dispositivo é alimentado por uma pilha de lítio (CR2032). Se o visor apresentar a indicação "LO" (pilha fraca), substitua a pilha.

### Utilização

- Retire o visor.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Para reiniciar o dispositivo, pressione a plataforma com o pé. O visor apresenta "0,0". O dispositivo liga-se automaticamente. O dispositivo está pronto a ser utilizado.
- Coloque-se sobre a plataforma. Coloque os pés alinhados sobre a plataforma sem se mexer.
- O visor apresenta o seu peso.
- Saia da plataforma. O dispositivo desliga-se automaticamente.
- Prima o botão das unidades de medida na parte de trás do dispositivo para ajustar as unidades de medida: quilogramas (kg), libras (lb) ou pedras (st).

### Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

### Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não exponha as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas ao fogo ou a calor excessivo.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas fabricadas apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

### Limpeza e manutenção

### Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

### Beskrivelse

Alimentationen bruges til at måle menneskelig kropsvægt.

### Strømforsyning

Apparatet drives af et lithiumbatteri (CR2032). Udskfik batteriet, hvis skærmen viser "LO".

### Anvendelse

- Træk skærmen ud.
- Placer apparatet på en stabil, flad overflade.
- Apparatet nstilles ved at trykke på platformen med foden. Skærmen viser "0.0". Apparatet tænder automatisk. Apparatet er klar til brug.
- Træd op på platformen. Sæt stille på platformen med fædderne jævnt fordelt. Skærmen viser din vægt.
- Træd ned fra platformen. Apparatet slukker automatisk.
- Tryk på måleenhedsknappen bag på apparatet for at justere måleenheden: kilo (kg), pund (lb) eller stone (st).

### Sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsligede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgældes udfiktes.

### Batterisikkerhed

- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Ikke saartavet uoata, kun ne ovat täysin tyhjät. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättämättä tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Ålä aihuetta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Älä altista paristoja tullella liialliselle kuumuudelle.
- Akut saartavat uoata, kun ne ovat täysin tyhjät. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättämättä tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vauvama neste joutuu kosketuksiin ihon ta vaatteiden kanssa, huuhtele välittömästi ihon puhtaalla vedellä.

### Puhdistus ja huolto

### Varoitust!

- Älä käytä liuottimia tai hankausainetta.
- Älä puhdista lietteen saippualla.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asiamukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.

### Beskrivelse

Reisevægen bruges til at måle kropsvækten.

### Strømforsyning

Enheten bruker et lithiumbatteri (CR2032). Hvis displayet viser "LO" må batteriet skiftes.

### Bruk

- Skv frem displayet.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- For å nullstille enheten, trykk ned vektplaten med foten. Displayet viser "0.0". Enheten slår seg på automatisk. Enheten er klar til bruk.
- Gå opp på vektplaten. Plasser fetterne jevnt på vektplaten uten å bevege dem. Displayet viser vekten din.
- Gå ned fra vektplaten. Enheten slås av automatisk.
- Bruk knappen på baksiden av enheten for å angi måleenhet: kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st).

### Sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

### Batterisikkerhet

- Bruk bare batteriene som er nevnt i denne veiledningen.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt eller demonter batteriene.
- Ikke utsett batteriene for vann.
- Ikke utsett batteriene for vann eller overdreven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de helt utladdet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med friskt vann umiddelbart.

### Rengjøring og vedlikehold

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Advarsel!

- Ikke bruk rensmiddel eller skumemidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

- Rengjør utsiden av enheten med en mjuk, fuktig klut.

### Beskrivning

Resvägen används för att mäta människors kroppsvikt.

### Strömförsörjning

Enheten drivs med ett litiumbatteri (CR2032). Byt ut batteriet om displayen visar "LO".

### Användning

- Dra ut displayen.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Para reiniciar o dispositivo, pressione a plataforma com o pé. O visor apresenta "0.0". O dispositivo liga-se automaticamente. O dispositivo está pronto a ser utilizado.
- Coloque-se sobre a plataforma. Coloque os pés alinhados sobre a plataforma sem se mexer.
- O visor apresenta o seu peso.